Notes on Collocations or Word Clusters in E4PS (lexical / grammatical / aesthetic collocations)

What is a collocation?

A collocation is two or more words that often go together. These combinations just sound "right" to a native English speaker, who uses them all the time. On the other hand, other combinations may be unnatural and just sound "wrong" — even if the meaning would seem the same.

Compare, for example, the following:

- ♦ fast food [✓] vs quick food [X]
- ♦ a quick meal [✓] vs a fast meal [X]
- ♦ unemployment rate [✓] vs joblessness rate [X]
- ♦ job market [✓], labour market [✓] vs work market [X]
- ♦ goods and services [✓] vs services and goods [X]
- ♦ supply and demand [
 ✓] vs demand and supply [
 X]
- ♦ assets and liabilities [✓] vs actives and passives [X]
- ♦ soft skills [✓] vs transversal skills [X]

How to learn collocations

- ♦ treat collocations as single blocks of language, think of them as individual blocks and learn strongly support, not "strongly" + "support";
- ♦ when you learn a new word, write down other words that collocate with it (remember rightly, remember distinctly, remember vaguely, remember vividly);
- ♦ learn collocations in groups that work for you e.g., you could learn the by topic or by a particular word;
- ◆ you can find information on collocations (often in bold) in any good dictionary

 – both monolingual and bilingual as well as on www.wordreference.com;
- ♦ you can also find specialised dictionaries of collocations, such as the *Oxford Collocations Dictionary* (2001), the *MacMillan Collocations Dictionary* (2010) and www.ozdic.com

Types of collocations

There are several different types of collocations made from combinations of items from the various word-classes – being they lexical or grammatical.

LEXICAL COLLOCATIONS





- ↑ n + n → stock exchange
- ightharpoonup n + v
 ightharpoonup The US*Congress approved*the tax-cutting package.
- \rightarrow v + n \rightarrow They *entered politics* in the hope of changing society.
- \Rightarrow v + adv \Rightarrow to increase dramatically

GRAMMATICAL COLLOCATIONS





- ♦ v + preposition
 → to apply for; to depend on; to focus on; to deal with; to result in; to result from; to listen to; to be composed of; to be made up of; to participate in
- ❖ linking expressions ➡ according to / in accordance with / on the basis of/based on; as well as; as well; such as; due to / because of; in order to; so far; in compliance with; in addition; in addition to

N.B.: Metaphors and metonymies, as well as phrases containing sound repetition, such as alliteration or paronomasia, are referred to as

AESTHETIC COLLOCATIONS:

- ♦ white collars
- ♦ fat cat
- ♦ to make a mistake
- ♦ to face the facts